

Sommaire

GRIPPE AVIAIRE

Le Brésil fournisseur de Tamiflu en Amérique du Sud?

BIOTECHNOLOGIES

Des cellules embryonnaires contre des maladies dégénératives

AGROALIMENTAIRE

Fièvre aphteuse annoncée pour les exportations de viande bovine

COOPERATION SCIENTIFIQUE

Un accord entre l'INRIA et la FAPERGS

COOPERATION UNIVERSITAIRE

La France est la destination préférée des étudiants en licence de l'Université de Sao Paulo

A propos du Bulletin Electronique CenDoTeC

GRIPPE AVIAIRE

Le Brésil fournisseur de Tamiflu en Amérique du Sud?

Source: [Estadão](#) - 08/11/2005.

Le Brésil a présenté aux [Laboratoires Roche](#) une proposition officielle de transfert des technologies du traitement et attend une réponse mi-novembre. Il souhaite être le principal fournisseur de cet antiviral pour l'Amérique du Sud, à l'image de l'Inde en Asie.

La crainte d'une pandémie de grippe aviaire et l'existence d'un traitement unique, le Tamiflu, expliquent pourquoi le géant pharmaceutique Roche est assailli par de nombreux pays qui lui demandent de céder la licence de sa formule, dont il est propriétaire.

Actuellement le virus n'atteint que les animaux mais les experts craignent qu'il ne subisse une mutation et devienne ainsi transmissible aux humains. Roche est prêt à négocier la licence de production et admet ne pas disposer de capacité de production suffisante pour approvisionner le monde en Tamiflu.

Jarbas Barbosa, Président de l'[Agence Nationale de Vigilance Sanitaire - ANVISA](#), qui a participé à la Conférence Internationale à Genève du 7 au 9 novembre pour définir un plan d'action contre la pandémie lance une mise en garde: il s'avère indispensable de négocier non seulement la licence pour la production mais aussi la technologie nécessaire à son développement.

Pour plus d'informations:

<http://www.estadao.com.br/ciencia/noticias/2005/nov/08/84.htm>

<http://www.liberation.fr/page.php?Article=332219>

<http://www.letemps.ch/template/recherche.asp?page=rechercher&contenuPage=afficheArticle&edition=&rubrique=>

BIOTECHNOLOGIES

Des cellules embryonnaires contre des maladies dégénératives

Source : [Folha de Sao Paulo](#) – 08/11/05.

Le [Centre d'Etudes du Génome Humain](#) de l'[Institut des Biosciences](#) de l'[Université de Sao Paulo - USP](#), dirigé par Mayana Zatz – chercheur spécialiste en biologie cellulaire, a fait appel avec succès de la décision du [Conseil National de Développement Scientifique et Technique - CNPq](#), qui avait dans un premier temps refusé de financer un de leurs projets impliquant l'usage de cellules embryonnaires.

L'Institut étudie les affections dégénératives neuromusculaires et son objectif est «d'apprendre» aux cellules embryonnaires, très polyvalentes, à se transformer en cellules nerveuses ou musculaires. Dans le cas de la [Dystrophie de Duchenne](#) (anomalie musculaire héréditaire caractérisée par une faiblesse musculaire progressive), après une période de tests les cellules seront greffées sur des souris dont l'organisme ne produit plus de dystrophine, protéine essentielle à la santé et à la croissance des muscles.

Des 41 programmes de recherche en biologie cellulaire approuvés en août par le CNPq, un seul prévoyait la création de cellules souches humaines. Concernant celui de Zatz, il exige à long terme l'usage d'embryons de quelques jours pour obtenir les cellules souches et c'est cela qui pose problème. La [Loi de Biosécurité](#) approuve cette application, en stipulant que les embryons humains doivent être congelés depuis au moins trois ans et que la donation doit avoir le consentement des géniteurs.

Zatz assure que l'objectif ne consiste pas à greffer des cellules embryonnaires sur des humains. L'institut est prêt à partager ses résultats avec les autres scientifiques brésiliens et le CNPq va financer ce projet à hauteur de 400 000 Réais.

Pour plus d'informations:

<http://www1.folha.uol.com.br/folha/ciencia/ult306u13950.shtml>
mayazatz@usp.br

AGROALIMENTAIRE

Fièvre aphteuse annoncée pour les exportateurs de viande bovine

Source : [Revista Globo Rural](#) – Novembre 2005.

Touchés par une épidémie de fièvre aphteuse, les producteurs et exportateurs de viande bovine des Etats du Mato Grosso et du Parana estiment que la baisse des ventes connaîtra le plus fort effet en novembre. Actuellement il existe 22 foyers confirmés dans le Mato Grosso.

Selon le [Ministère de Développement, de l'Industrie et du Commerce Extérieur](#) les exportations de viande en novembre seront inférieures de 64% à celles d'octobre. Antonio Camardelli, Directeur de l'[Association Brésilienne des Industries Exportatrices de Viandes – ABIEC](#), prévoit une vente annuelle totale de 2,75 à 2,8 milliards de dollars américains. Ce résultat est de 8,3% inférieur aux 3 milliards prévus avant l'apparition de la maladie.

La [Commission Européenne](#) a suspendu depuis le 12 octobre ses achats de viande bovine en provenance de l'Etat du Mato Grosso do Sul. Selon des experts de la Commission, cette mesure concerne approximativement 55 à 60% des exportations brésiliennes vers l'Union Européenne.

Camardelli et Pedro Camargo, Directeur de l'[Association Brésilienne de l'Industrie Productrice et Exportatrices de Viande Porcine – ABIPECS](#), se sont réunis avec Roberto Rodriguez, Ministre de l'Agriculture, pour organiser des actions de combat contre la maladie et suspendre les embargos imposés au Brésil par 49 pays.

Pour plus d'informations:

<http://revistagloborural.globo.com/GloboRural/0,6993,EEC1065587-1936,00.html>

COOPERATION SCIENTIFIQUE

Un accord entre l'INRIA et la FAPERGS

SOURCE : [INRIA](#) - 11/11/05

Un accord de coopération a été signé entre l'[Institut National de Recherche en Informatique et en Automatique - INRIA](#) et la [Fondation d'Appui à la Recherche du Rio Grande do Sul - FAPERGS](#). Dans le cadre des "Journées Technologies de l'Information au Brésil, Gilles Kahn, Président de l'INRIA a signé cet accord le 12 octobre à Paris et João Antonio Pegas Henrique, Président de la FAPERGS, l'a co-signé le 3 novembre à Porto Alegre lors de la cérémonie d'ouverture du colloque pour célébrer les 25 ans de coopération entre la France et l'[Institut d'Informatique de l'Université Fédérale de Rio Grande do Sul](#).

L'objectif est de dynamiser les échanges de scientifiques de haut niveau, en informatique et mathématiques appliquées, aux fins de recherche. Les programmes de l'INRIA seront en partie financés par la [Fondation d'Appui à la Recherche – FAP](#).

Pour mettre en œuvre cet accord chaque partie désignera un Coordonnateur Général, dont le nom sera communiqué en décembre prochain. Les membres se réuniront au minimum une fois par an, alternativement en France et au Brésil dans le cadre d'un comité mixte paritaire co-présidé par les deux Coordonnateurs Généraux représentant chacune des Parties.

L'INRIA et la FAPERGS définiront par la suite des Programmes de Recherche Coopératifs auxquels elles apporteront un soutien financier, et qui seront sélectionnés en fonction de la qualité scientifique et des curriculae des chercheurs.

Bénéficiant d'une expérience de plus de vingt ans, le partenariat scientifique entre l'INRIA et le Brésil implique plus d'une vingtaine d'équipes de chercheurs de part et d'autre, collaborant sur de nombreux thèmes liés aux [Sciences et techniques de l'Information et de la Communication- STIC](#), avec le soutien du Ministère français des Affaires Etrangères.

Pour plus d'informations:

<http://www-direction.inria.fr/international/AMERIQUES/bresil.html>

France: Pierre.Deransart@inria.fr - Marie-Chistine.Imbert@inria.fr

Brésil: navaux@inf.ufrgs.br - nmaillard@inf.ufrgs.br

COOPERATION UNIVERSITAIRE

La France est la destination préférée des étudiants en licence de l'Université de Sao Paulo

Source : [CCINT](#) - Novembre 2005.

La II^{ème} Rencontre des Institutions de Coopération Internationale de l'[Université de Sao Paulo – USP](#) confirme la position dominante de la France comme pays de destination des étudiants en Licence.

En 2004/2005, 324 Brésiliens de l' USP inscrits en Licence sont partis en échange universitaire à l'étranger. La majorité de ces étudiants, soit 35%, ont choisi la France; le deuxième choix étant le Canada pour 10% d'entre eux. La plupart de ces étudiants suivent le programme de double diplôme que l'Ecole Polytechnique de l' USP a établi avec le groupe des Ecoles Centrales.

Quand aux programmes d'échanges internationaux en vigueur en 2005, on en dénombre 196 dont 38 signés avec la France, ce qui la positionne comme le partenaire le plus dynamique de l' USP. Par ailleurs, la France occupe la première place pour le nombre de nouveaux accords validés en 2005: 7 accords; elle est suivie par l'Allemagne (5 accords) et les Etats-Unis (5).

Pour plus d'informations :

elise@cendotec.org.br

A propos du Bulletin Electronique CenDoTeC

Le Bulletin Electronique du CenDoTeC, dans son intégralité ou en partie, peut être rediffusé sous réserve que les articles et brèves le composant ne soient pas modifiés, et que la mention de la source (Bulletin Electronique du CenDoTeC, numéro et date) soit effectuée. Cette rediffusion ne peut constituer un acte commercial.

Il est publié sur le site du CenDoTeC (www.cendotec.org.br/boletel.shtml) et l'Agence de Diffusion de l'Information Technologique (Adit) le rediffuse, sans mise en forme, sous le nom de « BE Brésil ».

Pour toute autre utilisation du bulletin, des brèves ou articles, merci de nous contacter.

Ce BE bimensuel est réalisé à partir d'articles de la presse brésilienne évalués, puis traduits et mis en forme.

Responsable de publication :

Pierre Fayard, professeur des universités, Directeur du CenDoTeC

Elise Guerrero, rédaction, Chargée de Mission.

CenDoTeC

Av. Prof. Dr. Lineu Prestes, 2242

IPEN – Cidade Universitária

CEP: 05508-000 - São Paulo – SP - Brasil